

REVISIONES



Documentación Científica en Enfermería. Nuevas Tendencias- Nuevas Tecnologías (1)

Ana M^a Muñoz Muñoz

Profesora del Departamento de Biblioteconomía y Documentación, Universidad de Granada

Correspondencia: Ana M^a Muñoz Muñoz. Departamento de Biblioteconomía y Documentación. Universidad de Granada. Campus Universitario de Cartuja, 18071 Granada, España

Manuscrito aceptado el 14.11.98

Index de Enfermería [Index Enferm] 1998; 23:11-14

Cómo citar este documento

Muñoz Muñoz AM. Documentación Científica en Enfermería. Nuevas Tendencias - Nuevas Tecnologías (1). Index de Enfermería [Index Enferm] (edición digital) 1998; 23. Disponible en <http://www.index-f.com/index-enfermeria/23revista/23_articulo_11-14.php> Consultado el 16 de Junio de 2019

Resumen

La Documentación en Enfermería es la aplicación de los saberes y las técnicas de la Documentación a los problemas informativos de la Enfermería, tanto de carácter científico como de carácter práctico. Sus objetivos son por tanto los de la Documentación Científica: el análisis de los documentos científicos, el almacenamiento, la recuperación y la difusión de la información que contienen. En dos capítulos la autora aborda aspectos como: Las nuevas tecnologías y la documentación en Enfermería; La comunicación electrónica; Acceso a información especializada.

Abstract [Scientific documentation in nursing. New trends - New technologies (1)]

Documentation in Nursing consists of applying the knowledge and documentation techniques to Nursing informative problems, whether they are practical or scientific. Its aims are those of the Scientific Documentation: analysis of scientific documents, storage, retrieval and spreading of the information. In two chapters, the author deals with aspects such as the followings: new technology and documentation in Nursing; Electronic communication and Access to technical information.

Introducción

La Documentación en Enfermería es la aplicación de los saberes y las técnicas de la Documentación a los problemas informativos de la Enfermería, tanto de carácter científico como de carácter práctico. Sus objetivos son por tanto los de la Documentación Científica: el análisis de los documentos científicos, el almacenamiento, la recuperación y la difusión de la información que contienen. Además de la investigación del comportamiento de la información científica que viene dado por el crecimiento de la ciencia y como consecuencia de su envejecimiento¹, de lo que se ocupa la Bibliometría. En los años noventa, los trabajos desarrollados en el campo de la Documentación en Enfermería se centran en dos temas distintos pero que a su vez guardan relación: los usuarios de Centros de Información y las nuevas tecnologías.

Gracias a las nuevas tecnologías los profesionales de la documentación podemos gestionar gran cantidad de información de una manera eficaz con el fin de generar nuevos conocimientos, pero a su vez se sigue produciendo más información de la que es posible tratar y poner al alcance de los usuarios, por ello cada Centro debe de seguir un estudio de sus usuarios que les permita conocer sus tipologías (si son profesionales o estudiantes), los hábitos y necesidades de información que presentan, qué recursos documentales utilizan (si consultan sólo documentos en papel o si conocen el uso de otro tipo de soportes), etc. El conocimiento de estas cuestiones, normalmente a través de encuestas, van a permitir el diseño y/o mejora de los servicios de información para atender estas necesidades.

Concretamente los estudios que se están haciendo en las Bibliotecas y Centros de Documentación de Enfermería se basan en el diseño y la puesta en marcha de programas de formación de usuarios en Escuelas de Enfermería, formación de usuarios en cooperación entre enfermeras y bibliotecarios, implementación de sistemas de información para enfermeras en Hospitales y Centros de Salud, proyectos nacionales dirigidos a los profesionales sobre sus necesidades de información, sistemas de información desarrollados para enfermeras y pacientes, estudios sobre problemas de consulta con el ordenador, y desarrollo de sistemas de información para las demandas de información por parte de aquellos profesionales que trabajan en áreas rurales.

El interés hacia la formación de enfermeras, cada vez más cualificadas, ha dado lugar a estudios como la enseñanza de materias especializadas mediante entornos multimedia y videos interactivos, enseñanza asistida por ordenador, diseño de programas remotos proporcionados por los servicios bibliotecarios para estudiantes de la Salud, cursos especializados sobre tecnologías de la información aplicados a las enfermeras para el desarrollo de su curriculum, educación a distancia a través de servicios en red con ayuda del correo electrónico, teleconferencias y bases de datos.

Con respecto al avance de nuevas tecnologías se han desarrollado herramientas útiles para la canalización y recuperación de la información contenida en distintas fuentes, así se analizan y evalúan las bases de datos especializadas en el campo de la enfermería, entre las que podemos citar CINAHL (Cumulated Index to Nursing and Allied Health Literature) distribuido por BRS y Dialog, INI (International Nursing Index), Ovid Nursing Collection base de datos en cd-rom a texto completo que incluye publicaciones académicas indizadas en el CINAHL, NMI (Nursing and Midwifery Index) producida por Bournemouth University Library en cooperación con tres bibliotecas de hospitales con la posibilidad de consultarla en línea, RCN Nurse ROM producida por el Royal College of Nursing (UK), RNdex Top 100 desarrollada por Information Resources Group mediante el sistema SilverPlatter Information disponible en red desde 1995. Además de estudiar el uso de Internet como "la revolucionaria" fuente de información de la que nos ocuparemos a continuación.

Las nuevas tecnologías y la documentación en Enfermería

Desde sus orígenes la Documentación como disciplina ha evolucionado paralelamente con las nuevas tecnologías, gracias a ellas la Documentación puede cumplir con sus objetivos: exhaustividad en la información sobre cualquier tema, pertinencia de los documentos, precisión en la información, rapidez en el tiempo de respuesta, y economía en el acceso.

Tabla 1: Servicios Telnet en Enfermería

NOMBRE (PAÍS)	DIRECCIÓN URL
E. T. Net at The National Library of Medicine (EE.UU.)	http://www.galaxy.einet.net/hyt/einet/OTH009.html
Denver FREE-NET (EE.UU.)	http://www.galaxy.einet.net/hyt/einet/FRE011.html
Kings College and Medical Schools, London University (Reino Unido)	http://www.galaxy.einet.net/hyt/einet/UK030.html
Nurse Net Nederland (Holanda)	http://www.nursing.nl/mnneng.htm
United States Medical Libraries (EE.UU.)	http://www.galaxy.einet.net/hyt/einet/US000MED.html

Tabla 2: Servicios FTP en Enfermería

NOMBRE (PAÍS)	DIRECCIÓN URL
FTP del CDC (EE.UU.)	ftp://ftp.cdc.gov
FTP de Health and Human Resources Department (EE.UU.)	ftp://nlmpub.nlm.nih.gov/hstat/ahcpr/
FTP de la National Library of Medicine (EE.UU.)	ftp://ftp.nlm.nih.gov

Archie de Rediris (<http://archie.rediris.es/archie>) (Tabla 2).

El servicio Gopher, es una herramienta que permite a través de menús acceder a ficheros de datos y recursos disponibles en la Red. Podemos señalar los siguientes que aunque en su mayoría son de Medicina encontramos algunos temas interesantes para la Enfermería: el de la Agency for Health Care Policy and Research, con información sanitaria en español; el gopher Cubano de Medicina; el gopher de la National Library of Medicine; el gopher de la Universidad de Salamanca que contiene información cursos y masters en enfermería; el de la Universidad de Medicina de Miami; o el gopher de Unicef (Tabla 3). Este tipo de servicio ha caído en desuso al integrarse en el WWW y por tanto la información que encontramos está desfasada.

La aceptación del WWW entre los profesionales de la sanidad se basa en dos características fundamentales, la utilidad y facilidad que suponen el hipertexto y los documentos multimedia para la consulta de la información contenida en las páginas. El hipertexto permite navegar en busca de la información que necesitamos sin preocuparnos por saber en qué ordenador se almacena. El profesional de la Enfermería puede navegar por una cantidad enorme de información distribuida por el mundo siguiendo simplemente el hipertexto, saltando de un punto a otro. Por otro lado, para la Enfermería el análisis de la imagen es de gran importancia, la información técnica sanitaria sin imagen pierde gran parte de su utilidad. La posibilidad de acceder a documentos multimedia (documentos con posibilidad de incluir imagen, sonido, animación y vídeo) representa una gran ventaja del WWW respecto de otras herramientas de Internet. El que las imágenes sean un punto de entrada al hipertexto permite por ejemplo pulsar una parte de una radiografía e informar acerca de esa zona en concreto.

Como veremos a continuación la aplicación de Internet en el campo de la enfermería es muy amplia porque permite la comunicación y el intercambio de información entre las enfermeras y permite el acceso a diversos tipos de informaciones.

La comunicación electrónica

Las ciencias de la salud incluyen profesiones que por sus características requieren un contacto entre sus profesionales, ello promueve el intercambio de información y de experiencias y por consiguiente el desarrollo y el progreso. Internet en este sentido proporciona un nuevo sistema de comunicación entre profesionales, facilitando el intercambio de información. No sólo es posible enviar mensajes, sino que la red posibilita el envío de imágenes o pruebas de los pacientes, en busca de una solución eventual de situaciones clínicas. Los medios de comunicación tradicionales se están viendo alterados por una revolución que acaba de comenzar y añade nuevas tipologías documentales que hoy escapan a todo tipo de control.

Los programas gestores de correo electrónico, de uso muy sencillo, posibilitan el envío y recepción de mensajes hacia o desde cualquier parte del mundo, de forma prácticamente instantánea, privada y a un coste económico ínfimo en comparación con los métodos de comunicación tradicionales, con la posibilidad de incluir las propias imágenes del paciente y de todo su historial clínico.

Este mundo de redes está cambiando el paradigma de la comunicación científica, el elitismo de los colegios invisibles se ve amenazado con la democratización de la participación que introduce Internet. Nace una red informal paralela a los colegios invisibles puesto que de un lado se permite la interactividad, intercambio rápido y flexible (efecto feed-back) y de otro la posibilidad de registro y reproducción².

La difusión de la información científica es vital para el avance de la enfermería, mediante los listserv o Listas de correo y los newsgroups o Grupos de noticias, cualquier profesional de la enfermería conectado a Internet puede participar en debates de ámbito nacional y/o mundial sobre temas concretos. Aunque el servicio de mensajería es muy parecido, la diferencia entre ambos está en su funcionamiento, ya que en los Grupos de noticias uno deja su aportación y cualquier profesional interesado puede leerla. En las Listas de correo cada mensaje o tema de discusión se reenvía a todas las direcciones electrónicas de aquellos profesionales suscritos previamente a la lista, mientras que en los Grupos de noticias los mensajes, que se denominan artículos, no se distribuyen sino que se almacenan en los servidores de noticias durante un período de tiempo determinado y cualquier participante, sin necesidad de estar suscrito al foro previamente, puede en cualquier momento realizar consultas referentes al tema de discusión, para ello utiliza los denominados Lectores de News que son programas clientes que permiten el acceso a los Servidores News.

En España existen varias Listas de correo sobre Enfermería, como la del grupo de trabajo del Instituto de Salud Carlos III que gestiona a través de Rediris una lista de correo llamada INVESTEN sobre investigación en Enfermería, su objetivo es servir de foro de discusión y asesoría a todas las personas que quieran trabajar sobre investigación en enfermería. La revista de enfermería ROL también ofrece una lista de correo que lleva el mismo nombre de la revista, ROL. Como ejemplos de Listas sobre temas especializados en Enfermería están MINTENSIVA para los profesionales interesados en medicina intensiva o DIRECCION E-MAIL sobre Enfermería Psiquiátrica. Encontramos Listas sobre enfermería en Estados Unidos y Canadá como GERO-NURSE de la Universidad de Iowa especializada en geriatría, Clinical Alert de la Universidad de Maryland (Baltimore), GLOBALRN de la Universidad de San Francisco (California), NURSING-L de la Universidad de Massachusetts... (Tabla 4).

En cuanto a Grupos de discusión o News de Enfermería disponibles en Red están los siguientes: es.charla.enfermeria, bit.listserv.nurse-l grupo internacional de estudiantes de medicina, sci.med.midwifery dedicado a matronas, aln.practitioners y sci.med.nursing sobre temas de enfermería en inglés. Otros Grupos sobre temas sanitarios (Medicina, Enfermería y Salud) existentes en el mundo los podemos encontrar en la página americana "Health and Medical Groups" (Tabla 5).

Otro medio de comunicación entre investigadores a través de la Red que ha supuesto un avance cualitativo en el intercambio de información es el Internet Relay Chat (IRC) y el Talk. El IRC es un servicio que nos permite mantener conversaciones interactivas múltiples a tiempo real, a través de nuestro ordenador, sobre temas determinados. Cada servidor de IRC está agrupado por canales de diálogo que permiten que todo lo que se escribe por el canal de conversación elegido sea recibido por todos aquellos participantes y simultáneamente se recibirá todo lo que los demás escriban. El IRC, también ofrece la posibilidad de mantener una conversación con una sola persona a través de un canal privado, mediante la aplicación Talk que permite establecer una comunicación interactiva de modo texto entre dos usuarios para ello es necesario, al igual que en una llamada telefónica, que ambos usuarios estén conectados a un ordenador en el mismo momento. Como ejemplo se puede consultar el Canal IRC#enfermeria (<http://www.arrakis.es/~albarra/irc>).

El triunfo de este proceso de comunicación es la videoconferencia que representa una nueva dimensión para las investigaciones en equipo y para los debates científicos mediante la transmisión de la imagen de los participantes, de la voz y de documentos. La aplicación que permite realizar videoconferencias múltiples es la CU-SeeMe, desarrollada por la Universidad de Cornell, que retransmite a todos los usuarios conectados a él, el vídeo y el audio que reciba de cada uno de ellos³. De este modo podemos asistir virtualmente a congresos y reuniones científicas realizados en cualquier

Si en los años 70 podíamos romper la barrera de distancias geográficas mediante el acceso a la información en línea que nos proporcionaban las redes nacionales, en los últimos años la revolución de la información ha venido de la mano de un conjunto "heterogéneo" de redes interconectadas entre sí que se extienden por todo el mundo y que a través de "protocolos" de comunicaciones permiten el intercambio de información entre ellas, nos estamos refiriendo a Internet.

El fenómeno de la Internet está incidiendo en diferentes esferas: sociales, profesionales y científicas, siendo un medio para dar salida a la cantidad de información, en todas sus formas, que se genera en el planeta. En cuanto a la calidad de información en la Red se puede encontrar por una parte información valiosa y, por otra información basura que se introduce sin ningún control y que en algunos casos puede ser errónea.

Los servicios que ofrece Internet son: telnet, transferencia de ficheros (FTP),archie, gopher, correo electrónico, listas de distribución (listserv), noticias (news), y World Wide Web (WWW) que incluye todas las anteriores. Sobre los servicios de correo electrónico, listas de distribución y grupos de noticias trataremos más adelante en el epígrafe "La comunicación electrónica entre los profesionales de la enfermería".

La aplicación Telnet ofrece la posibilidad de conexión desde nuestro ordenador, actuando como si fuéramos un terminal más, a un ordenador remoto. De este modo, se pueden ejecutar programas y utilizar los recursos disponibles en el ordenador remoto como si estuviésemos conectados a él en modo local. Como ejemplos podemos citar E. T. Net at The National Library of Medicine, Denver Free-Net, King College and Medical Schools (London University), Nurse Net (Nederland), o United States Medical Libraries (Tabla 1).

El servicio de Transferencia de fichero (File Transfer Protocol, FTP) permite la transferencia de ficheros entre dos ordenadores conectados a Internet. Los ficheros pueden ser de texto, imágenes, sonido, documentos, programas, etc. Algunos de los ficheros FTP, que pueden ser interesantes para los profesionales de Ciencias de la Salud, son el FTP del Departamento Health and Human Resources (EE.UU.), el FTP de la National Library of Medicine (EE.UU.) o el del CDC (EE.UU.) Para localizar ficheros FTP existe una herramienta de búsqueda llamada Archie que permite explorar todos los servidores FTP anónimos (servidores de acceso público) disponibles como por ejemplo el

Tabla 3: Servicios Gopher

NOMBRE	DIRECCIÓN URL
Gopher de la Agency for Health Care Policy and Research	Gopher://gopher.nlm.nih.gov/11/hstat/ahcpr/spanish
Gopher de Cubano de Medicina	Gopher://cenial.inf.cu/11/
Gopher de la National Library of Medicine	Gopher://gopher.nlm.nih.gov/
Gopher de UNICEF	Gopher://hqfaus01.unicef.org/11/
University of Miami Medical Gopher	Gopher://calmed.med.miami.edu/gopher/discipline
Universidad de Salamanca	Gopher://gopher.usal.es/1.Curso sPostgrado

Tabla 4: Listas de Correo sobre Enfermería

NOMBRE (IDIOMA)	DIRECCIÓN URL (INDICA COMO SE PUEDE SUSCRIBIR)
INVESTEN (castellano)	http://rediris.es/list/info/investen.html
Lista de correo ROL (castellano)	http://www.readyssoft.es/rol/foro.html
Lista MINTENSIVA (castellano)	http://www2.uca.es/huesped/ucil/opinion.htm
DIRECCIÓN E-MAIL (castellano)	Enferpsi@dip-alicante.es
Listas de Correo de Enfermería en Inglés	http://www.arrakis.es/~josedacal/lisas.htm

Tabla 5: Grupos de noticias o foros de discusión sobre Enfermería

TEMA (IDIOMA)	DIRECCIÓN URL
Enfermería (castellano)	News.es.charla.enfermeria ó http://www.dejanews.com/
Enfermería (castellano). Permite leer los artículos escritos del grupo anterior	http://www.etsiig.uniovi.es/news_device/000000/ES/CHARLA/ENFERMERIA/
Estudiantes de enfermería (inglés)	News:bit.listserv.snurse-l
Enfermería (inglés)	News:alt.npractitioners
Enfermería (inglés)	News:sci.med.nursing
Matronas (inglés)	News:sci.med.midwifery
Health and Medical News Groups (inglés)	http://views.vcu.edu/views/fap/ng.html

parte del mundo con las mismas ventajas que si estuviéramos presentes físicamente en ellas.

Recientemente, la primera experiencia sobre este campo que se ha hecho en España ha sido la inauguración de un sistema telemático permanente en el hospital comarcal Santa Ana de Motril que proyecta la integración de todos los centros sanitarios del área, incluido el hospital de referencia en Granada, mediante el intercambio de distintos tipos de información: radiografías, historiales médicos de pacientes, datos administrativos y asistenciales, resultados de pruebas y seguimiento de los pacientes con el fin de evitar desplazamientos a los enfermos. Además de consultas médicas, este sistema pretende que pueda ser utilizado para sesiones clínicas conjuntas, cursos de formación y permitir el acceso a videoconferencias que se puedan impartir desde cualquier parte del mundo en la red de Internet⁴.

Bibliografía

1. Solla Price, Derek J. De. Hacia una ciencia de la ciencia. Barcelona: Ariel, 1973.
2. Cordón García, J. A. De la literatura gris al ciberespacio: las nuevas formas de comunicación. En Cordón García, J.A. El registro de la memoria. El depósito legal y las bibliografías nacionales. 1ª ed. Gijón: Trea, 1997.
3. Woodland, Bill. May CU-SeeMe Info page [on-line]. [s.l.]: [s.n.], 1997. <http://www.realtime.net/~wcv/> [Consultado el 2/10/98].
4. Pérez, Gerardo. Motril. Una red telemática permitirá el intercambio de datos entre el hospital y centros de salud [noticia de prensa]. Ideal: Diario Regional de Andalucía. Granada. 1998 Oct. 9, año LXVII (21.260).



RECURSOS CUIDEN

CUIDEN
CUIDEN citación
REHIC Revistas incluidas
Como incluir documentos
Glosario de documentos periódicos
Glosario de documentos no periódicos
Certificar producción

RECURSOS CIBERINDEX

Hemeroteca Cantárida
El Rincón del Investigador
Otras BDB
Campus FINDEX
Florence
Pro-Tesis
Instrúye-T

FUNDACION INDEX

¿Quiénes somos?
RICO Red de Centros Colaboradores
Convenios
Casa de Mágina
MINERVA Jóvenes investigadores
Publicaciones
Consultoría

GRUPOS DE INVESTIGACION

INVECOM Salud Comunitaria
LIC Laboratorio de Investigación Cualitativa
OEBE Observatorio de Enfermería Basada en la Evidencia
GED Investigación bibliométrica y documental
Grupo Aurora Mas de Investigación en Cuidados e Historia
FORESTOMA Living Lab Enfermería en Estomatología
CIBERE Consejo Iberoamericano de Editores de Revistas de Enfermería